

WINCHESTER



SUPER X2 LIGHT ELEGANCE

SHOTGUNS & RIFLES AMMUNITION

WINCHESTER® is distributed by BROWNING INTERNATIONAL S.A. - Parc Industriel des Hauts-Sarts, 3e Avenue 25 - 4040 Herstal - BELGIUM

2005



The Gun That Won The West...

WINCHESTER, un nom légendaire qui fait rêver de Western et de conquête de l'Ouest américain. La célèbre carabine WINCHESTER 94 à levier de soudure est devenue un symbole de robustesse et de fiabilité à toute épreuve. Etre l'outil de survie du Cow-boy et l'arme préférée du Président U.S. Teddy Roosevelt et de l'acteur John Wayne n'a fait que renforcer sa notoriété. Elle est toujours en production, près d'un siècle et demi plus tard !

The Rifleman's Rifle...

Depuis le 19^e siècle, WINCHESTER a remarquablement évolué et continue à s'imposer avec sa célèbre carabine à verrou Modèle 70, acclamée comme étant l'ultime parachèvement du fameux mécanisme Mauser. Elle est devenue la référence des chasseurs professionnels qui l'ont, elle aussi, fait entrer dans la légende en la surnommant «la carabine du connaisseur» !

Winchester more than a legend...

Depuis, WINCHESTER s'est allié à FN-BROWNING le plus célèbre des fabricants d'armes en Europe et aux Etats Unis. Cette union transatlantique a mis en commun des savoir-faire séculaires et s'est dotée de la technologie la plus moderne pour offrir des armes toujours plus innovantes et d'une qualité irréprochable.

Depuis cette alliance, WINCHESTER a développé et lancé de nombreux modèles dont :

- Les nouveaux fusils superposés SELECT à bascule basse permettant une prise de visée naturelle et très rapide.
- Le semi-auto à emprunt de gaz SUPER X2 qui est devenu un des « best seller » aux Etats Unis grâce à sa fiabilité à toute épreuve. Aujourd'hui, cette gamme continue à évoluer avec le lancement du Super X2 Light et de ses différentes variantes.
- Les carabines à verrou Model 70 ont elles aussi bénéficié des innovations des nouvelles générations de cartouches métalliques Winchester WSM & WSSM (Winchester short & super short magnum). Ces nouveaux calibres plus performants ont rendu le Model 70 encore plus maniable et plus léger.



The Gun That Won The West...

WINCHESTER, a legendary name that has you dreaming of Westerns and the conquest of the American Wild West. The famous WINCHESTER 94 rifle with a trigger guard lever has become a symbol of unfailing robustness and reliability. Being the Cowboy's survival tool and U.S. President Teddy Roosevelt's and the actor John Wayne's favourite gun has only served to reinforce its reputation. It is still in production, almost a century and a half later!

The Rifleman's Rifle...

Since the 19th century, WINCHESTER has developed remarkably and continues to establish itself with its famous 70 Model bolt-action rifle, which has been acclaimed as the ultimate completion of the famous Mauser device. It has become the reference for professional hunters who have ensured that it too has become part of the legend by nicknaming it «the connoisseur's rifle»!

Winchester more than a legend...

Since then, WINCHESTER has formed an alliance with FN-BROWNING, the most famous gun manufacturer in Europe and the United States. This transatlantic union has pooled know-how which is a hundred years old and has equipped itself with the latest technology to offer guns which are always more innovative and of impeccable quality. Since this alliance, WINCHESTER has developed and launched numerous models including:

- The new over-and-under SELECT rifles with a low action frame that allows natural, very quick aiming.
- The semi-automatic, gas-operated SUPER X2 has become one of the «best sellers» in the United States thanks to its unfailing reliability. Today, this range continues to evolve with the launch of the Super X2 Light and its different variations.
- Model 70 bolt-action rifles have also benefited from new generation Winchester WSM & WSSM (Winchester short & super short magnum) metal cartridge innovations. These new higher performance calibres have made the Model 70 even easier to handle and lighter.
- Die neuen SELECT-Bockdoppelflinten mit tief liegender Basküle für ein natürliches und sehr schnelles Zielen.
- Die Selbstladeflinte mit Gasdrucklader SUPER X2, die in den Vereinigten Staaten aufgrund ihrer erprobten Zuverlässigkeit zum «Bestseller» wurde. Heute wird diese Baureihe mit der Super X2 Light und ihren verschiedenen Abwandlungen fortgesetzt.
- Auch die «Model 70»-Repetierbüchsen profitierten von den Innovationen der neuen Metallpatronengenerationen Winchester WSM & WSSM (Winchester short & super short magnum). Diese neuen leistungsstärkeren Kaliber haben das Modell 70 noch handlicher und leichter gemacht.



The Gun That Won The West...

WINCHESTER, ein legendärer Name, der an Wildwestfilme und an die Eroberung des amerikanischen Westens erinnert. Die berühmte WINCHESTER 94 mit Unterhebel wurde zum Symbol für unverwüstliche Robustheit und Zuverlässigkeit. Ihr Bekanntheitsgrad wuchs durch die Tatsache, dass sie außer einem lebensrettenden Schießeisen für Cowboys auch die Lieblingswaffe des US-Präsidenten Teddy Roosevelt und des Schauspielers John Wayne war. Fast eineinhalb Jahrhunderte später wird sie immer noch hergestellt!

The Rifleman's Rifle...

Seit dem 19. Jahrhundert hat WINCHESTER einen bemerkenswerten Weg zurückgelegt und bleibt mit der berühmten Repetierbüchse Modell 70, die von der Fachwelt als höchste Vollendung des wohlbekannten Mauser-Mechanismus gesehen wurde, weiterhin in aller Munde. Das Modell 70 wurde zum Maßstab der Berufsjäger, die es mit dem Ehrentitel «die Büchse des Kenners» ebenfalls zu einer Legende machten.

Winchester more than a legend...

Seitdem hat sich WINCHESTER mit FN-BROWNING, dem berühmtesten aller Waffenhersteller in Europa und den Vereinigten Staaten, zusammengetan. Bei dieser transatlantischen Verbindung wurde das gemeinsame hundertjährige Know-how mit modernster Technik gepaart, um immer innovativeren Waffen in einwandfreier Qualität anzubieten.

Seitdem das Bündnis besteht, hat WINCHESTER zahlreiche Modelle entwickelt und auf den Markt gebracht, darunter:

- Die neuen SELECT-Bockdoppelflinten mit tief liegender Basküle für ein natürliches und sehr schnelles Zielen.
- Die Selbstladeflinte mit Gasdrucklader SUPER X2, die in den Vereinigten Staaten aufgrund ihrer erprobten Zuverlässigkeit zum «Bestseller» wurde. Heute wird diese Baureihe mit der Super X2 Light und ihren verschiedenen Abwandlungen fortgesetzt.
- Auch die «Model 70»-Repetierbüchsen profitieren von den Innovationen der neuen Metallpatronengenerationen Winchester WSM & WSSM (Winchester short & super short magnum). Diese neuen leistungsstärkeren Kaliber haben das Modell 70 noch handlicher und leichter gemacht.



El Arma que conquistó el Oeste...

WINCHESTER es un nombre de leyenda, que trae a la imaginación las películas de vaqueros y la conquista del Oeste americano. El famoso rifle WINCHESTER 94 de palanca de guardamonte se ha convertido en un símbolo de dureza y de fiabilidad a toda prueba. Ser la herramienta de supervivencia de un cowboy y la arma preferida del Presidente americano Teddy Roosevelt y del actor John Wayne no hace sino acrecentar su notoriedad. Es un arma que, casi siglo y medio más tarde, todavía sigue fabricándose.

El rifle del tirador...

Desde el siglo XIX, WINCHESTER ha notablemente evolucionado y continua ad imponiéndose con su célebre rifle con cerrojo Modelo 70, aclamado como el último gran logro del famoso mecanismo Mauser. Se ha convertido en la referencia de los cazadores profesionales, quienes también lo han hecho entrar en la leyenda con el sobrenombre de «el rifle del experto».

Winchester, más que una leyenda...

Después, WINCHESTER se ha aliado con FN-BROWNING, el fabricante de armas más renombrado tanto en Europa como en Estados Unidos. Esta unión transatlántica ha puesto en común una experiencia y unos conocimientos séculares y ha sabido dotarse de la tecnología más moderna para ofrecer armas cada vez más innovadoras y de una calidad impecable.

A partir de esta alianza, WINCHESTER ha desarrollado y lanzado numerosos modelos, entre ellos:

- I nuovi fucili sovrapposti SELECT a bascula bassa in grado di offrire una presa di mira naturale e molto rapida.
- Il semiautomatico a presa di gas SUPER X2 è diventato uno dei «best seller» negli Stati Uniti grazie alla sua affidabilità a tutta prova. Oggi, questa gamma continua ad evolversi con il lancio del Super X2 Light e delle sue diverse varianti.
- Le carabine ad otturatore Model 70 hanno anch'esse usufruito delle innovazioni delle nuove generazioni di cartucce metalliche Winchester WSM & WSSM (Winchester short & super short magnum). Questi nuovi calibri più performanti hanno reso il Model 70 ancora più maneggevole e leggero.



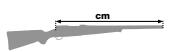
The Winchester® trademark is licensed to Browning International by Olin Corporation (USA)



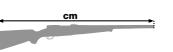
Calibre
Caliber
Kaliber
Calibre
Calibro



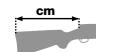
Cap. du magasin
Magazine capacity
Magazinkapazität
Capac. cargador
Capacità caricatore



Longueur du canon
Barrel lenght
Lauflänge
Largo cañón
Lunghezza canna



Longueur totale
Nominal Overall
Gesamtlänge
Largo total
Lunghezza totale



Longueur totale de la crosse
Nominal lenght of pull
Schaftlänge
Largo totale ulata
Lunghezza totale del calcio



Pente au busc
Nominal drop at comb
Sekung Nase
Inclinación culata
Piega al nasello

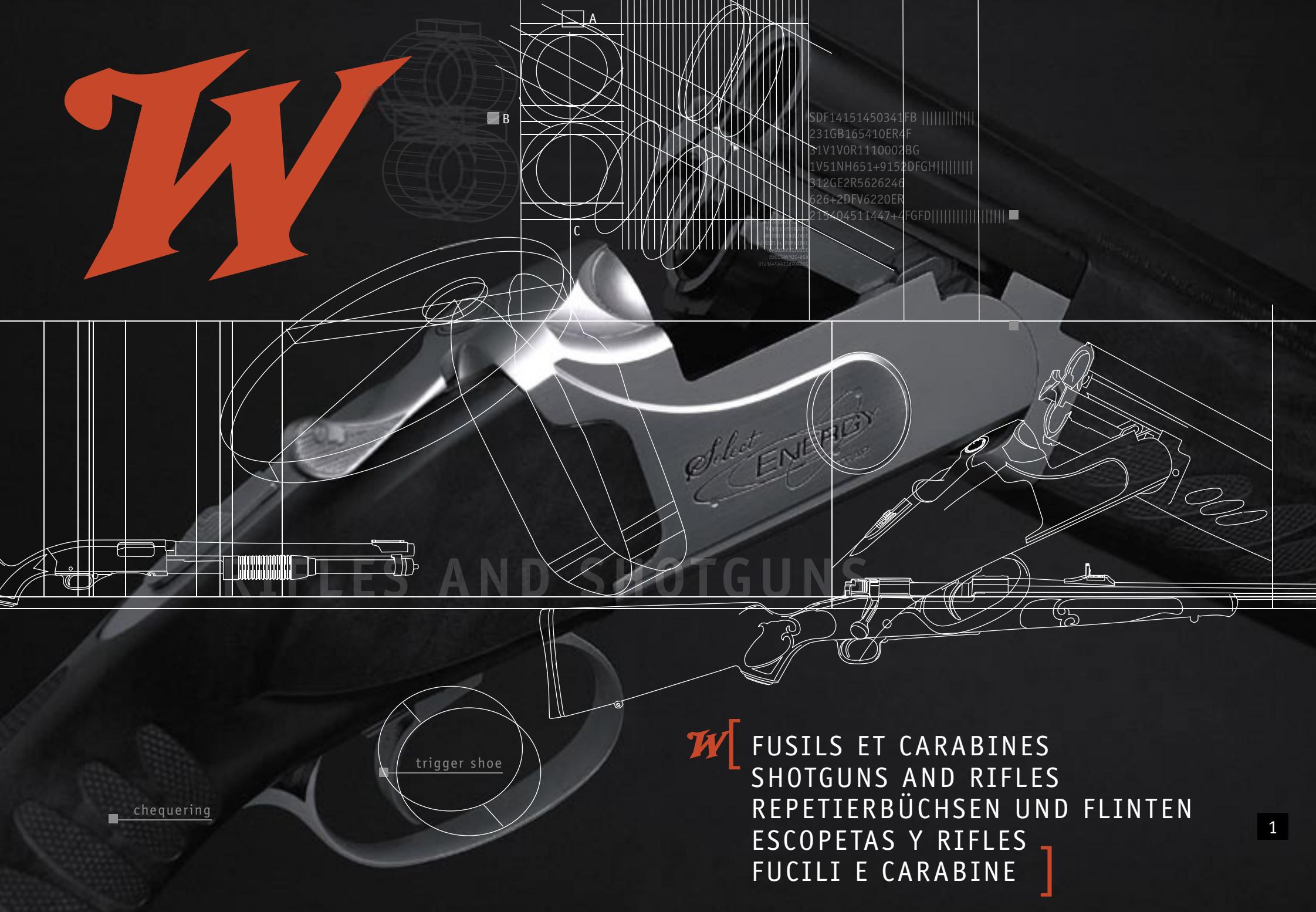


Pente au talon
Nominal drop at heel
Sekung Kappe
Inclinación garganta
Piega al talonne



Poids total
Nominal weight
Gewicht
Peso total
Peso totale

W



W[FUSILS ET CARABINES
SHOTGUNS AND RIFLES
REPETIERBÜCHSEN UND FLINTEN
ESCOPEtas Y RIFLES
FUCILI E CARABINE]

SELECT SPORT

select energy trap
select energy sporting
select sporting

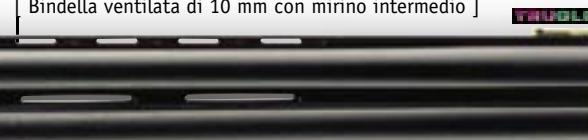




INVECTOR PLUS™ CHOKES

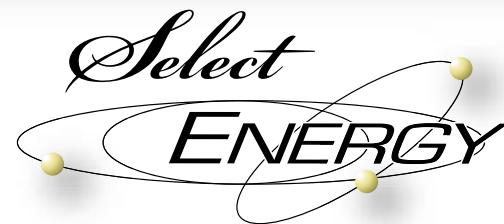
[Bande ventilée de 10 mm avec guidon intermédiaire]
 [10 mm ventilated rib with mid-sight bead]

[10 mm ventilierte Schiene mit Hilfskorn]
 [Banda ventilada de 10 mm con punto de mira intermedio]
 [Bindella ventilata di 10 mm con mirino intermedio]



SELECT ENERGY SPORTING

SELECT SPORTING



SELECT ENERGY TRAP



MADE IN BELGIUM BY FN HERSTAL



- Bande ventilée (10 mm Sporting, 13 mm Trap). Canons bronzés mat pour limiter les reflets parasites. Guidon en fibre optique Truglo interchangeable. Canons Back Bored Invector Plus. Livré en malette ABS. Chokes livrés : Sporting : Cyl, 1/4, 1/2, 3/4, Full - Trap : 3/4, Full, Extra Full.
- Ventilated rib (10 mm Sporting, 13 mm Trap). Matt, bronzed barrels to limit off putting reflection. Front sight made of interchangeable Truglo fibre optic. Back Bored Invector Plus barrels. Delivered in ABS plastic case. Chokes delivered : Sporting : Cyl, 1/4, 1/2, 3/4, Full - Trap : 3/4, Full, Extra Full.
- Visierschiene (10 mm Sporting, 13 mm Trap). Mattbrünierte Läufe zur Verringerung störender Lichtreflexe. Austauschbares Truglo-Korn. Läufe Back Bored mit Invector Plus. Lieferung im ABS-Koffer. Mitgelieferte Chokes : Sporting : Cyl, 1/4, 1/2, 3/4, Full - Trap : 3/4, Full, Extra Full.
- Banda ventilada (10 mm Sporting, 13 mm Trap). Cañones en pavonado mate para evitar los reflejos inoportunos. Punto de mira de fibra óptica Truglo, intercambiable. Cañones Back Bored Invector Plus. Se suministra en maletín ABS. Chokes suministrados : Sporting : Cyl, 1/4, 1/2, 3/4, Full - (Trap : 3/4, Full, Extra Full).
- Bindella ventilata (10 mm Sporting, 13 mm Trap). Canne brunita opache per limitare i riflessi. Mirino in fibra ottica Truglo intercambiabile. Canne Back Bored Invector Plus. Consegnato in valigetta ABS. Chokes forniti : Sporting : Cyl, 1/4, 1/2, 3/4, Full - Trap : 3/4, Full, Extra Full.

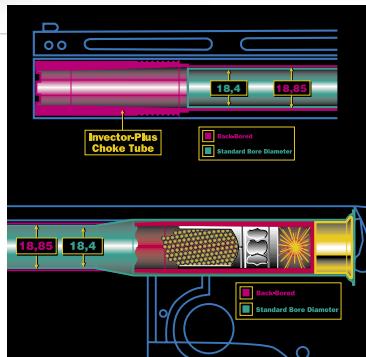
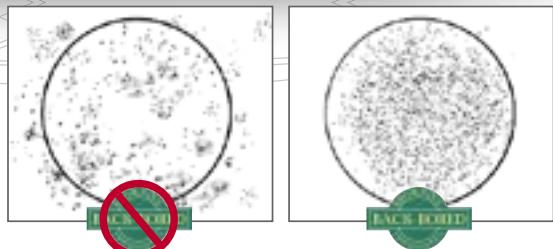
	REF.								
SELECT ENERGY TRAP MONTE-CARLO	513026460		76	Invector Plus (3)	Monte-Carlo 37,2	37	55	3,5	
	513026459		81	Invector Plus (3)	Monte-Carlo 37,2	37	55	3,6	
SELECT ENERGY TRAP ADJUSTABLE	513025460		76	Invector Plus (3)	37,2	32 → 41	57	3,5	
	513025459		81	Invector Plus (3)	37,2	32 → 41	57	3,6	
SELECT ENERGY SPORTING ADJUSTABLE	513024461		71	Invector Plus (5)	37,2	32 → 41	57	3,4	
	513024460		76	Invector Plus (5)	37,2	32 → 41	57	3,45	
NEW SELECT ENERGY SPORTING NON AJUSTABLE	513031460		76	Invector Plus (5)	37,2	38	51	3,4	
SELECT SPORTING	513023461		71	Invector Plus (3)	37,2	37	53	3,3	
	513023460		76	Invector Plus (3)	37,2	37	53	3,35	

SELECT HUNTING

select midnight
select elegance
select field



- France: Version luxe avec gravure scène de chasse, bois sélectionnés grade 3, finition poncée-huilee.
- UK: Luxury version with hunting scene engraving, grade 3 selected wood, with sanded-oil finish.
- Germany: Luxusausführung mit Tierstückgravur, ausgesuchtes, ölgeschliffenes Schaftholz Grade 3.
- Spain: Versión de lujo con grabado de escena de caza, maderas denogal de grado 3, acabado al aceite.
- Italy: Versione lusso con incisione di scene di caccia, legni selezionati grado 3, finiti a olio.

SELECT MIDNIGHT **New**

- Une bascule bronzée ornée d'une gravure or et des noyers de qualité font de ce select une arme de prestige
- A bronzed action frame decorated with a golden engraving and high-quality walnut make this Select a prestige gun.
- Eine brünierte Basküle, versehen mit Goldgravuren und Qualitäts-Nußbaumholz machen dieses Modell zu einer Prestigewaffe.
- Una báscula pavonada, adornada con un grabado en oro, y unos nogales de gran calidad hacen de esta Select un arma de prestigio.
- Una bascula brunita ornata da un'incisione in oro e da legni in noce di qualità, fanno di questo Select un'arma prestigiosa.

"BACK-BORE"

- Augmentation de la vitesse et de la pénétration • Amélioration des groupements • Diminution du recul
- Increased penetration velocity • Improved shot pattern • Reduced recoil
- Höhere Durchschlagskraft • Verbesserte Deckung • Geringerer Rückschlag
- Aumento de la velocidad de penetración • Mejora de las agrupaciones • Reducción del retroceso
- Aumento della velocità di penetrazione • Rosate omogenee • Diminuzione del rinculo

SELECT ELEGANCE



Select



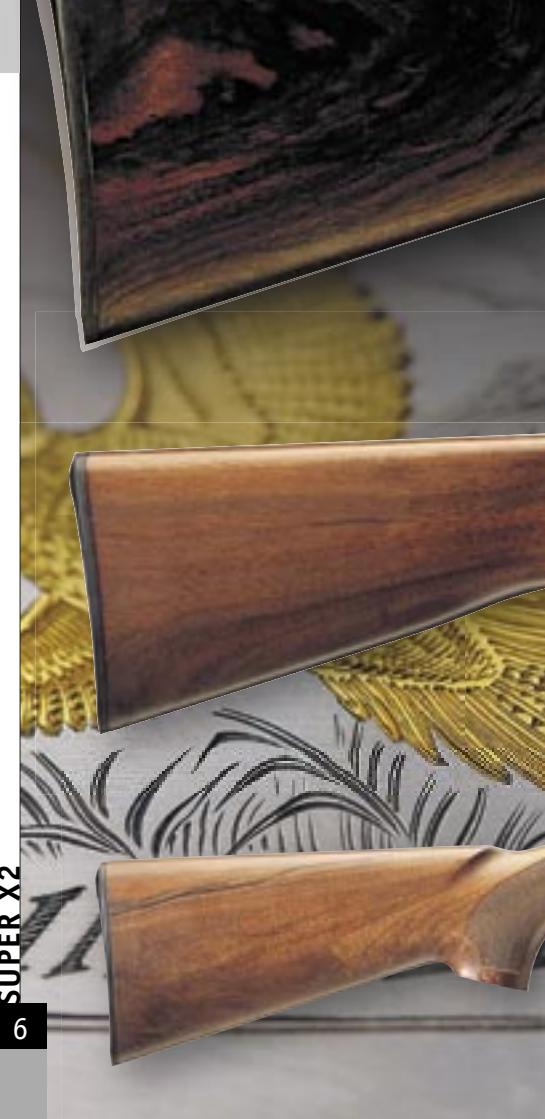
- Chambré en 12 magnum (12/76mm)]
- Chambered in 12 magnum 3"]
- Patronenlager (Kal. 12/76 mm)]
- Recámara 12 magnum (12/76 mm)]
- Canna camerata magnum (12/76mm)]

MADE IN **BELGIUM** BY FN HERSTAL

REF.									
SELECT ELEGANCE	513028471	12 / 76	66	Invector Plus (3)	37	35	55	3,15	
	513028461	12 / 76	71	Invector Plus (3)	37	35	55	3,2	
NEW SELECT MIDNIGHT	513038371	12 / 76	66	Invector Plus (3)	37	35	55	3,1	
	513038361	12 / 76	71	Invector Plus (3)	37	35	55	3,1	
SELECT FIELD	513027471	12 / 76	66	Invector Plus (3)	37	35	55	3,1	
	513027461	12 / 76	71	Invector Plus (3)	37	35	55	3,1	

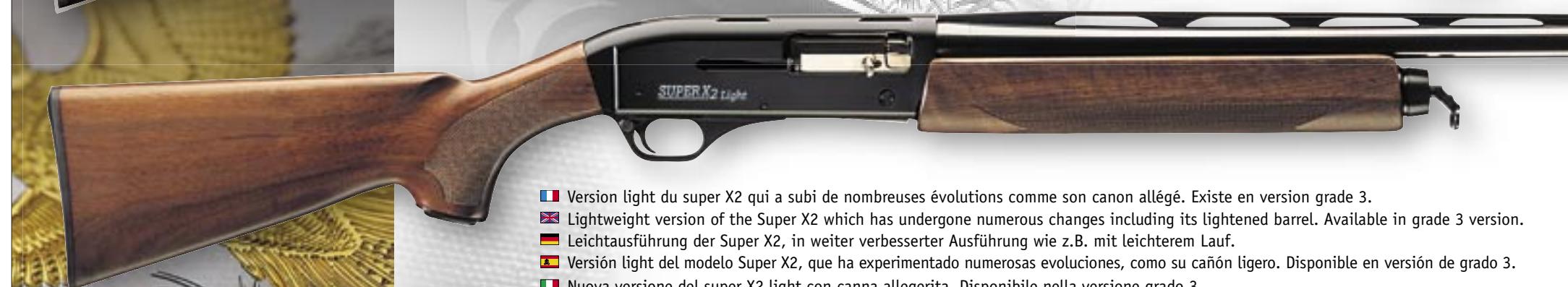
SUPER X2

sx2 elegance light
sx2 hunter light
sx2 ranger



SUPER X2

6

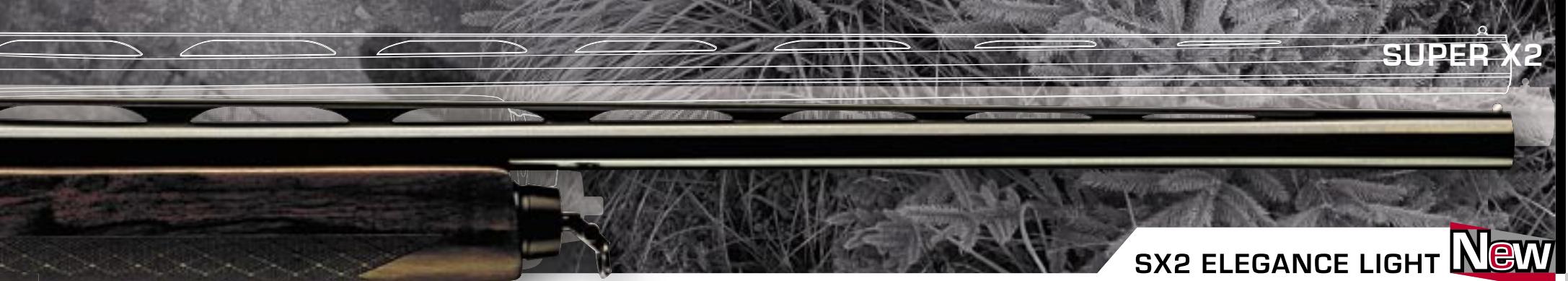


- Version light du super X2 qui a subi de nombreuses évolutions comme son canon allégé. Existe en version grade 3.
- Lightweight version of the Super X2 which has undergone numerous changes including its lightened barrel. Available in grade 3 version.
- Leichtausführung der Super X2, in weiter verbesserter Ausführung wie z.B. mit leichterem Lauf.
- Versión light del modelo Super X2, que ha experimentado numerosas evoluciones, como su cañón ligero. Disponible en versión de grado 3.
- Nuova versione del super X2 light con canna allegerita. Disponibile nella versione grado 3.

SX2 RANGER **New**



- Rapport qualité/prix extraordinaire pour ce modèle d'entrée de gamme à la fiabilité légendaire.
- Extraordinary value for money for this entry level model whose reliability is legendary.
- Außergewöhnlich gutes Preis-Leistungsverhältnis für dieses preisgünstige Modell mit schon legendärer Zuverlässigkeit.
- Extraordinaria relación calidad/precio para este modelo de gama base y de fiabilidad legendaria.
- Straordinaria affidabilità per questo modello di ottimo rapporto qualità prezzo.



SX2 ELEGANCE LIGHT **New**



INVECTOR PLUS™ CHOKES



SX2 HUNTER LIGHT



WINCHESTER

SUPER X2

SHOT GUNS

- Version luxe avec sa carcasse nickelée rehaussée d'une magnifique gravure dorée.
- Luxury version with its nickel-plated frame enhanced by magnificent golden engraving.
- Luxusversion mit vernickeltem Verschlußgehäuse, versehen mit wunderschönen Goldgravuren.
- Versión de lujo con su carcasa niquelada, realizada con un magnífico grabado dorado.
- Versione lusso con magnifica incisione dorata sulfusto nichelato.

REF.	Mag.		cm			cm	mm	mm	Kg
NEW SUPER X2 RANGER	Fix	12 /76	66	Invector Plus (1)	36,1	44	50	3,3	
	Rem	12 /76	66	Invector Plus (1)	36,1	44	50	3,3	
	Fix	12 /76	71	Invector Plus (1)	36,1	44	50	3,3	
	Rem	12 /76	71	Invector Plus (1)	36,1	44	50	3,3	
SX2 HUNTER LIGHT	Fix	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
SX2 HUNTER LIGHT GRADE 3	Fix	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
NEW SX2 LIGHT ELEGANCE	Fix	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	66	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Fix	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	
	Rem	12 /76	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3	

SUPER X2

sx2 universal hunter camo 3.5"

sx2 hunter 3.5"

sx2 composite 3.5"

sx2 sporting clay



- Version camouflage du Super X2 3.5" pour le bois et le marais
- Camouflage version of the Super X2 3.5" for wood and marshlands.
- Camouflage Ausführung der Super X2 3,5" für Wald- und Wasserjagd.
- Versión de camuflaje de la Super X2 3.5" para bosque y zonas pantanosas
- Versione camo del Super X2 3.5" per il bosco e la palude.



- Version chasse avec crosse en noyer vernis satiné, carcasse en aluminium, 3,5" (89 mm).
- The hunting version with a satin varnish walnut stock, and an aluminum receiver, 3,5" (89 mm).
- Jagdausführung mit matt glänzendem Nußbaumsschaft und Aluminium Systemkasten, 3,5" (89 mm).
- Versión de caza con culata de nogal acabada con barniz satinado y carcasa de aluminio, 3,5" (89 mm).
- Versione caccia con calcio in noce verniciato satinato, fusto in alluminio, 3,5" (89 mm).



DURA-TOUCH
Armor Coating

- Idéal pour une utilisation en conditions extrêmes et le tir de cartouches super magnum.
- Ideal for use in extreme conditions and firing super magnum cartridges.
- Ideal für die Benutzung unter extremen Bedingungen und das Schießen mit Super-Magnum-Patronen.
- Ideal para usar en condiciones extremas y para disparar con cartuchos super magnum.
- Ideale per un utilizzo in condizioni estreme e per il tiro di cartucce super magnum.

SX2 UNIVERSAL HUNTER CAMO 3.5"



DURA-TOUCH
Armor Coating



SX2 SPORTING CLAY

- Modèle spécialement étudié pour le tir. Crosse plus ergonomique, disponible en canon back bored de 71 ou 76 cm chambré en 12 Magnum, 5 invector +.
- Model specially designed for clay target shooting, available in 28" and 30" Back-Bored barrels chambered in 3" magnum, 5 invector +.
- Speziell für das Wurfscheiben-Schießen. Ergonomischer Schaft. BackBored Lauf Kal. 12/76 in 71 oder 76 cm Lauflänge lieferbar, 5 invector +.
- Modelo especialmente diseñado para el tiro deportivo. Disponible en 71 o 76 cm. Cañón cromado de 3 pulgadas magnum, 5 invector +.
- Modello specificamente studiato per il tiro. Calcio più ergonomico, disponibile in canna back bored di 71 o 76 cm camerata in 12 Magnum, 5 invector +.

[Intercalaires]
[Adjustment shims]
[Zwischenstücke]
[Cuñas]
[Spessori di regolazione]



[Livré avec 2 pistons]
[Supplied with 2 gas pistons]
[Die Lieferung erfolgt mit 2 unterschiedlichen Gaspistons]
[Se suministra con dos pistones de gas]
[Fornito con 2 valvole]



WINCHESTER

SUPER X2

SHOT GUNS

	REF.	Mag.								
SX2 HUNTER 3,5"	511007245	Fix	12 / 89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
	511008245	Rem	12 / 89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
SX2 UNIVERSAL HUNTER CAMO 3,5"	511037278	Fix	12/89	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
	511037261	Rem	12/89	71	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
	511037279	Fix	12/89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
	511037260	Rem	12/89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
SX2 SPORTING CLAY	511024362	Fix	12/76	71	Invector Plus (5)	36,1	38	60	3,5	
	511025362	Rem	12/76	71	Invector Plus (5)	36,1	38	60	3,5	
	511024363	Fix	12/76	76	Invector Plus (5)	36,1	38	60	3,6	
	511025363	Rem	12/76	76	Invector Plus (5)	36,1	38	60	3,6	
SX2 COMPOSITE 3,5"	511009245	Fix	12/89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	
	511010245	Rem	12/89	76	Invector Plus (3)	36,1	44	50	3,6	

MODEL 70

mod. 70 shadow

mod. 70 ultimate shadow stainless

mod. 70 ultimate shadow stainless



MODEL 70

10



MOD. 70 ULTIMATE SHADOW STAINLESS



■ Crosse synthétique avec inserts de caoutchouc au niveau de la poignée pistolet et du garde-main. Canon et boîtier de culasse en acier inoxydable.

■ Classic Stainless Action. Rubberised oval-dot grip inserts.

■ Synthetikschafts mit Gummieinsatz am Pistolengriff und Vorderschaft. Lauf und System aus rostfreiem Stahl.

■ Culata sintética con añadidos de goma sobre el pistolet y el guardamanos. Cañón y recipidor en acero inoxidable.

■ Calcio sintetico con inserti in caucciù su impugnatura e asta, canna e carcassa in acciaio inox.

MOD. 70 ULTIMATE SHADOW STAINLESS CAMO



DURA-TOUCH
Armor Coating



■ Design de crosse des "Shadow" recouvert du new Mossy Oak Break-Up et ensemble canon/culasse stainless steel.

■ "Shadow" grip design covered in new Mossy Oak Break-Up and stainless steel barrel/bolt unit.

■ Die Schafausführung der "Shadow" ist mit dem neuen "Mossy Oak Break-Up" versehen, Lauf und System aus rostfreien Stahl.

■ Diseño de culata "Shadow" recubierto del nuevo Mossy Oak Break-Up y unidad cañón/cerrojo acero.

■ Design del calcio dei "Shadow" ricoperto dal new Mossy Oak Break-Up e insieme calcio/culatta in stainless steel.



La précision optimale des armes Winchester est obtenue avec des munitions Winchester.

To obtain optimal accuracy with Winchester guns, use Winchester ammunition.

Die optimale Präzision der Winchester-Waffen wird mit Winchester-Munition erreicht.

La precisión óptima de las armas Winchester se consigue con municiones Winchester.

La precisione ottimale delle armi Winchester è ottenuta con munizioni Winchester.



MOD. 70 SUPER SHADOW



- En plus de sa ligne moderne, cette carabine vous donne accès à l'ensemble des calibres Short Magnum et ce à un prix très intéressant.
- As well as its modern contours, this rifle gives you access to all of the Short Magnum calibres at a very attractive price.
- Außer seiner modernen Linie bietet Ihnen diese Büchse Zugang zu den gesamten Short Magnum Kalibern, und das zu hoch interessanten Preisen.
- Además de su moderna línea, este rifle le permite el acceso a la totalidad de calibres Short Magnum, y ello a un precio sumamente interesante.
- Oltre alla sua linea moderna, questa carabina vi permette di aver accesso all' insieme dei calibri Short Magnum a un prezzo molto interessante.

WINCHESTER SUPER SHORT MAGNUM					
	g	mm	m/s	± 100 m	300 m
223 WSSM	55	59,95	1174	11,17	2453
223 Rem.	55	57,4	988	26,16	1737
22-250 rem.	55	59,7	1122	18,54	2241
243WSSM	55	59,95	1238	9,9	2728
243WSSM	95	59,95	991	14,47	3060
243 Win.	55	68,85	1192	15,24	2529
243 Win.	95	68,85	945	26,16	2738

WINCHESTER SHORT MAGNUM					
	g	mm	m/s	± 100 m	300 m
270 WSM	130	72,60	998	24,90	4193
270 Win.	130	84,80	929	27,60	3633
270 Wby. Mag.	130	83,70	975	24,30	4000
7 mm WSM	140	72,60	982	23,64	4373
7 mm Rem. Mag.	140	83,50	944	25,80	4041
300 WSM	180	72,60	905	29,9	4750
300 Win. Mag.	180	84,80	902	29,9	4718
300 H & H	180	91,40	877	29,9	4460

MODEL 70

mod. 70 classic featherweight

mod. 70 stealth II

mod. 70 coyote

mod. 70 classic stainless composite

mod. 70 safari express



MOD. 70 CLASSIC FEATHERWEIGHT™



MOD. 70 COYOTE



- Carabine mixte tir/chasse, parfaite pour le tir à longue distance. Canon semi-lourd chromé satiné. Crosse en bois laminé spécialement étudiée pour montage d'un bipied, et tir sur bench rest.
- Mixed shooting/hunting rifle, perfect for long distance shooting. Mid-weight chromed satin-finished barrel. Butt made of laminated wood specially adapted for assembly on a rifle rest, and shooting on a bench rest.
- Repetierer für Sportschießen und Jagd, sehr gut geeignet für Schüsse auf lange Distanzen. Halbschwerer, matt verchromter Lauf. Schichtholzschaft, speziell ausgelegt zum Anbringen eines Zweibeins und für das Bench Rest Schießen.
- Rifle mixto de tiro/caza, perfecto para el tiro de largo alcance. Cañón semipesado, cromado satinado. Culata de madera laminada especialmente pensada para montaje de un bipode y para tiro sobre bancada.
- Carabina mista tiro/caccia, perfetta per il tiro a lunga distanza. Canna semipesante cromata satinata. Calcio in legno laminato predisposta per il montaggio di un bipiede e tiro su bench rest.



MOD. 70 CLASSIC STAINLESS COMPOSITE



- Crosse composite, carcasse, culasse et canon traités inoxydable.
- Extremely weather resistant barrel and action with a synthetic stock
- Extrem witterungsbeständiges System mit schwarzem Synthetikschäft.
- Cañón y accionamiento resistente a condiciones climáticas extremas con culata de polímero mate
- Calcio in composito, fusto, culatta e canna con trattamento inossidabile



MOD. 70 SAFARI EXPRESS



- La référence des carabines africaines, robuste, fiable et précise, disponible en version gaucher.
- The Classic Safari Express is still the benchmark of the African rifle, accurate, and durable, left-handed version available.
- Prototyp der klassischen Großwildbüchse. Stabil, präzise und zuverlässig, auch als Linksausführung erhältlich.
- La Classic Safari Express sigue siendo aún el arquetipo de los rifles africanos, precisos y duraderos disponible en versión para zurdo.
- La classica carabina africana, robusta, affidabile e precisa disponibile in versione mancina.

MODEL 70

- Mod 70 "Carabine à verrou du siècle"
- Mod 70 "Bolt action rifle of the century"
- Mod 70 "Büchse mit der Verriegelung des Jahrhunderts"
- Mod 70 "El rifle con cerrojo del siglo"
- Mod 70 "La carabina a otturatore del secolo"



Controlled Round Feed action

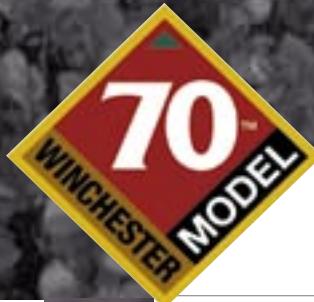
- Large extracteur à griffe ($\frac{1}{4}$ de la cartouche)
- Contrôle de la cartouche lors de l'alimentation
- Design unique permettant l'extraction de la cartouche même si elle n'est pas totalement chambrée.
- Ejecteur à lame
- Système préservant parfaitement l'état de l'ogive.
- Wide jaw extractor ($\frac{1}{4}$ of the cartridge)
- Cartridge control when feeding
- Unique design which allows the cartridge to be extracted even if it is not totally chambered.
- Bladed ejector
- System which protects the state of the nose cone perfectly.
- Breiter Auszieher, umfaßt 25% der Patrone
- Zuverlässige Patronenzuführung
- Diese einzigartige Konstruktion ermöglicht Patronenauszug, selbst wenn diese noch nicht vollständig zugeführt ist.
- Klingenauswerfer
- Zubringersystem, welches keine Geschoßdeformation zuläßt.
- Uña extractora ancha ($\frac{1}{4}$ de vaina).
- Control del cartucho durante la alimentación.
- Diseño único que permite la extracción del cartucho incluso si no está totalmente recamarado.
- Eyector de hoja.
- Sistema que protege perfectamente el estado de la ojiva.
- Ampio estrattore ($\frac{1}{4}$ della cartuccia)
- Controllo della cartuccia durante l'alimentazione
- Design unico che permette l'estrazione della cartuccia anche se non è totalmente camerata
- Estrattore a lama
- Sistema che preserva perfettamente lo stato dell'ogiva.



Control Round Push Feed action

- Cartouche contrôlée et enveloppée par la tête de verrou pour une introduction en chambre parfaite et directe
- Système préservant parfaitement l'état de l'ogive.
- Extraction de la cartouche même lorsqu'elle n'est pas totalement chambrée.
- Permet de chamber manuellement une cartouche
- Cartridge controlled and covered by the bolt head for perfect, direct insertion into the chamber.
- System which protects the state of the nose cone perfectly.
- Cartridge can be extracted even when it is not completely chambered.
- Allows chamber single shot loading
- Der Verriegelungskopf umfaßt den Patronenboden und sorgt für perfektes und direktes Zuführen in das Patronenlager.
- Zubringersystem, welches keine Geschoßdeformation zuläßt.
- Ermöglicht Patronenauszug, selbst wenn diese noch nicht vollständig zugeführt ist.
- Diese neue Schloßkonstruktion ermöglicht das Laden einer Patrone ohne Zuführung aus dem Magazin.
- Cartucho controlado y envuelto por la cabeza del cerrojo para una introducción perfecta y directa en la recámara.
- Sistema que protege perfectamente el estado de la ojiva.
- Extracción del cartucho, incluso cuando no está totalmente recamarado.
- Permite de cargar un cartucho en recámara manualmente
- Cartuccia controllata e protetta dalla testa del tassello per una introduzione perfetta e diretta nella camera
- Sistema che preserva perfettamente lo stato dell'ogiva.
- Estrazione della cartuccia anche quando non è totalmente camerata.
- Ti aiuta a incamerare a mano le cartucce.





MOD 70 RIFLE MOUNTS

FIXED MOUNTS MOD 70

WSM ACTION set H70WSMBASE



HBL10048

(30 mm)

OR HBL10042

(26 mm)

WSSM ACTION set HMOUNT70WSSM



HBL10048

(30 mm)

OR HBL10042

(26 mm)

SHORT ACTION set HBL15512



HBL10048

(30 mm)

OR HBL10042

(26 mm)

LONG ACTION set HBL15510



HBL10048

(30 mm)

OR HBL10042

(26 mm)

PIVOT MOUNTS MOD 70

PUSH FEED set U357900311



(26 mm)

PRE 64 set U35790031B



(26 mm)

(30 mm
on demand)

	REF.				cm	Kg
SUPER SHADOW	535943268	223 WSSM	3+1		56	2,7
	535943269	243 WSSM	3+1		56	2,7
	535931264	270 WSM	3+1		61	3
	535931255	300 WSM	3+1		61	3
CLASSIC ULTIMATE SHADOW STAINLESS	535929264	270 WSM	3+1		61	3
	535929265	7 mm WSM	3+1		61	3
	535929255	300 WSM	3+1		61	3
ULTIMATE SHADOW STAINLESS CAMO	535940264	270 WSM	3+1		61	3
	535940255	300 WSM	3+1		61	3
CLASSIC FEATHERWEIGHT (BLUED)TM W/S	535004110	22-250 Rem.	5+1		56	3,2
	535004112	243 Win	5+1		56	3,2
	535004128	30.06	5+1		56	3,3
	535004164	270 WSM	3+1		61	3,4
	535004155	300 WSM	3+1		61	3,4
	535004165	7 mm WSM	3+1		61	3,4
	535941268	223 WSSM	3+1		56	2,7
CLASSIC FEATHERWEIGHT (BLUED)TM WO/S	535941269	243 WSSM	3+1		56	2,7
	535942164	270 WSM	3+1		61	3,4
CLASSIC FEATHERWEIGHT LEFT HAND (BLUED)TM W/S	535942155	300 WSM	3+1		61	3,4
	535012228	30-06	5+1		61	3,3
CLASSIC STAINLESS COMPOSITE	535012233	300 Win Mag	3+1		66	3,3
	535012138	375 H&H Mag.	3+1		61	3,3
	535031268	223 WSSM	3+1		61	4
COYOTE	535031269	243 WSSM	3+1		61	4
	535956220	308 Win.	5+1		61	4
	535031264	270 WSM	3+1		61	4
	535031265	7mm WSM	3+1		61	4
	535031255	300 WSM	3+1		61	4
	535955268	223 WSSM	3+1		66	4,55
	535955269	243 WSSM	3+1		66	4,55
STEALTH II	535955210	22-250 Rem	3+1		66	4,55
	535955220	308 Win.	3+1		66	4,55
CLASSIC SAFARI EXPRESS W/S	535023138	375 H&H Mag.	3+1		61	3,9
	535023139	416 Rem Mag.	3+1		61	3,9
	535023144	458 Win. Mag	3+1		61	3,9
CLASSIC SAFARI EXPRESS W/S LEFT HAND	535028138	375 H&H Mag.	3+1		61	3,9

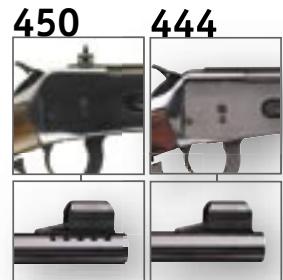
MODEL 94

mod. 94 timber
mod. 94 traditional
mod. 94 legacy
mod. 94 ranger
mod. 94 trials end octogan case coloured
mod. 94 trapper



MOD. 94 TIMBER™

- Modèle puissant, compact et très maniable. Canon de 46cm. Calibre 444 & 450 Marlin.
- Powerful, compact and fast handling rifle. 18" Barrel. 444 & 450 Marlin caliber.
- Leistungsfähiges, kompaktes und handliches Modell. Lauflänge 46 cm. bei Kaliber .444 & .450 Marlin
- Rifle de rápido y fácil manejo, potente, compacto. Cañón de 46 cm. Calibre 444 & 450 Martin.
- Modello potente, compatto e molto maneggevole. Canna di 46 cm. Calibro 444 & 450 Marlin.



MOD. 94 TRADITIONAL™

- Modèle classique, canon de 51 cm disponible en 30-30 Win & 444 Marlin (big bore).
- Legendary model with a 20" barrel length chambered in 30-30 Win & 444 Marlin (big bore).
- Legendäres Modell, Lauflänge 51 cm in .30-30 Win & .444 Marlin (big bore) verfügbar.
- Modelo legendario con cañón de 51 cm de longitud. Calibre en 30-30 Winchester & 444 Marlin (big bore).
- Modello classico, canna di 51 cm disponibile in 30-30 Win & 444 Marlin (big bore).



MOD. 94 LEGACY™

- Canon de 61cm avec magasin de 6 cartouches en 30-30 Win. et 11 cartouches en 357Mag., 44RM et 45 Colt. Crosse en noyer américain.
- 24" barrel with a 6 rounds magazine capacity in 30-30 Win and 11 rounds in 357Mag., 44RM and 45 Colt. American Walnut stock.
- Lauflänge 61 cm mit 6 Patronen Magazin in .30-30 Win bzw 11 Patronen in .357 Mag, .44 RM und .45 Colt. Schaft aus amerikanischem Nußbaum.
- Cañón de 61 cm. Cargador con capacidad para 6 cartuchos en 30-30 Winchester y de 11 cartuchos en .357 Magnum, 44RM y 45 Colt. Culata y guardamanos de nogal americano.
- Canna di 61 cm con caricatore da 6 cartucce in 30-30 Win. e 11 cartucce in 375 Mag., 44RM e 45 Colt. Calcio in noce americano.

MODEL 94

MOD. 94 RANGER™



- Modèle avec crosse en hêtre, canon de 51 cm, uniquement en 30-30 Win.
- Entry level price 20" barrel length with a birch wood stock, only in 30-30 Win.
- Preisgünstiges Modell mit Buchenschaft. Nur in Kaliber .30-30 Win lieferbar.
- Modelo básico de entrada. Cañón de 51 cm de longitud con maderas de abedul. Sólo en 30-30 Winchester.
- Modello con calcio in faggio americano, canna di 51 cm, disponibili in 30-30 Win.

MOD. 94 TRAILS END OCTAGON CASE-COLOURED **New**



MOD. 94
TRAILS END

- Magnifique finition jaspée pour ce modèle à canon octogonal signant le retour à la version originale.
- Magnificent marbled finish for this octagonal-barrelled model which signals a return to the original version.
- Wunderschöne marmorierte Verarbeitung bei diesem Modell mit Achtkantlauf, das die Rückkehr zur Originalversion darstellt.
- Magnífico acabado jaspeado para este modelo de cañón octogonal que marca el regreso a la versión original.
- Magnifica finitura tartaroata per questo modello a canna ottogonale che segna il ritorno alla versione originale.

MOD. 94 TRAPPER™

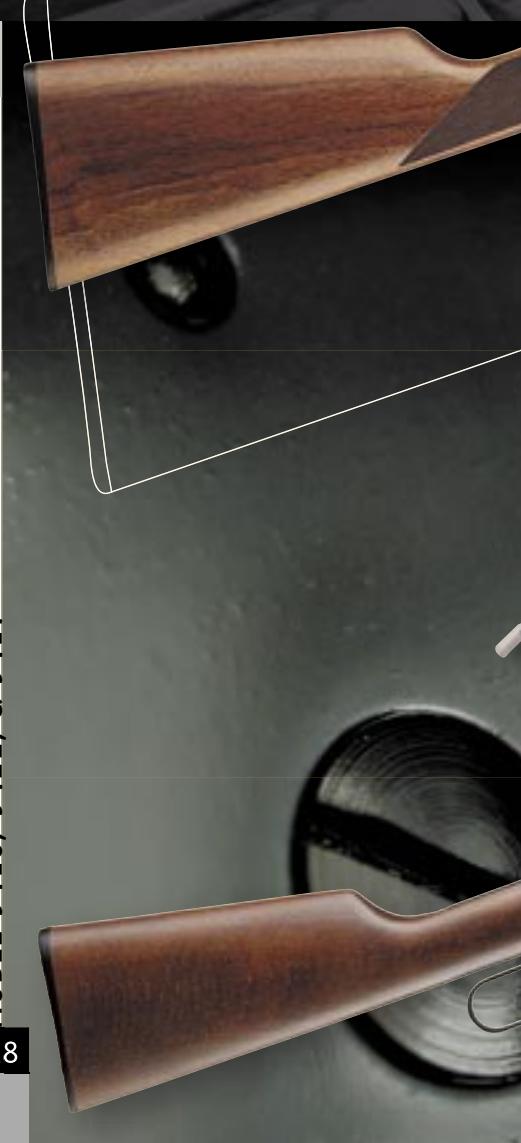


- Modèle très court avec canon de 41 cm et anneau de selle sur le flan gauche de la carcasse, parfait pour le Cowboy Action Shooting.
- Short-barreled Model 94. Features saddle ring on the left side of receiver. Perfect for Cowboy Action Shooting
- Extra kurzes Modell, Lauflänge 41 cm, mit Sattelring auf der linken Seite des Systemkastens, perfekt geeignet für das Cowboy Action Shooting.
- Cañón corto. Lleva argolla para la silla de montar en el lado izquierdo de la carcasa. Perfecto para disparo rápido.
- Modello con canna di 41 cm, con anello per la sella sul lato sinistro del fusto, ideale per il Cowboy Action Shooting.



MODEL 9410 & 9422

mod. 9410 traditional invector
mod. 9410 ranger
mod. 9422 legacy
mod. 9422 traditional



MOD. 9410® TRADITIONAL INVECTOR

- Carabine chambrée en calibre 410 (2 1/2") équipée d'un canon de 61cm, d'une hausse et d'un guidon en fibre optique TRUGLO®.
- Shotgun chambered in .410 (2 1/2") with a 61 cm barrel choked cylinder. Equipped with a rear sight and TRUGLO® optical fibre front sight.
- Repetierflinte in Kaliber .410 (2 1/2"), 61 cm langer Lauf TRUGLO® Visierung.
- Escopeta recamarada en calibre 410 (2 1/2") con cañón de 61 cm, alza y punto de mira de fibra óptica TRUGLO®.
- Carabina camerata in calibro 410 (2 1/2") dotata di una canna di 61 cm, di una tacca di mira e di un mirino in fibra ottica TRUGLO®. Dotata di invectori.

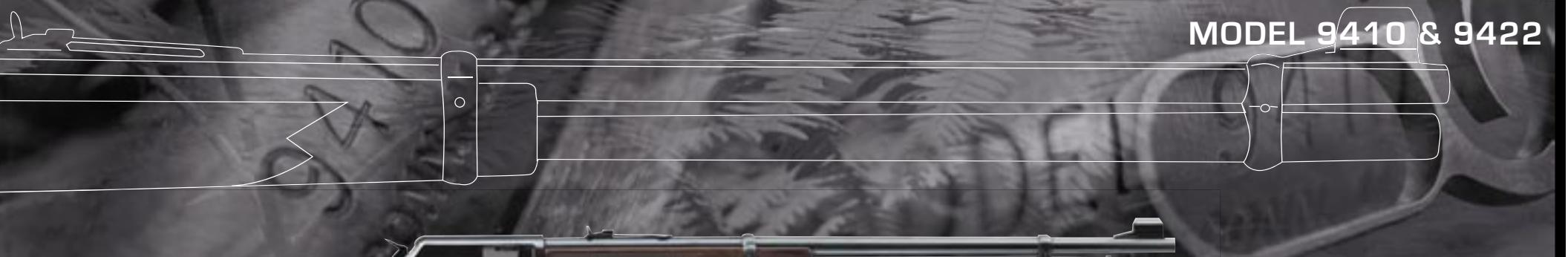


MOD. 9410® RANGER

- Modèle avec crosse en hêtre, canon de 51 cm.
- Entry level price 22" barrel length with a birch wood stock.
- Preisgünstiges Modell mit Buchenschaft.
- Modelo básico de entrada. Cañón de 51 cm de longitud con maderas de abedul.
- Modello con calcio in faggio americano, canna di 51 cm.



MODEL 9410 & 9422



MOD. 9422 LEGACY

- Crosse pistolet, garde main long et canon de 57 cm, disponible en 22LR.
- Semi-pistol grip, long forearm nose and long 22" barrel. Available in 22LR.
- Pistolengriffschaft, langer Vorderschaft, Lauf 57 cm, erhältlich in .22LR.
- Culata tipo pistolet, guardamanos largo y cañón de 57 cm, disponible en calibres 22LR.
- Calcio a pistola, lungo guardamano e canna da 57 cm, disponibile in 22LR.



MOD. 9422 TRADITIONAL

- Version 22LR, 22 Magnum du modèle 94. Canon de 51 cm. Système Take-Down.
- Model 94's 22LR, 22WMR version. 20" barrel with a take-down system.
- .22LR, .22WRM oder -Version des 94 Modells. Lauflänge 51 cm. Take-Down-System.
- Versión .22LR .22 WRM del modelo 94. Cañón de 51 cm con sistema de desmontaje.
- Versione 22LR, 22 WRM del modello 94. Canna di 51 cm. Sistema Take-Down.



[Système Take-Down]

[Take-down system]

[Take-Down System]

[Sistema de desmontaje Take-Down]

[Sistema Take-Down]

MODEL 94, 9410 & 9422



	REF.				cm	Kg
TIMBER	534067146	444 Marlin	4+1	46	2,7	
	534105160	450 Marlin	4+1	46	2,7	
TRADITIONAL - CW (Big Bore)	534066146	444 Marlin	5+1	51	2,8	
TRADITIONAL - CW	534091114	30-30 Win	6+1	51	2,8	
	534091124	44 Rem. Mag	11+1	51	2,8	
TRADITIONAL - CW (France)	534069124	44 Rem. Mag	9+1	51	2,8	
LEGACY	534086114	30-30 Win	7+1	61	3	
	534086137	357 Mag.	12+1	61	3	
	534086124	44 Rem. Mag	12+1	61	3	
LEGACY (France)	534068137	357 Mag.	9+1	61	3	
	534068124	44 Rem. Mag	9+1	61	3	
RANGER	534087114	30-30 Win.	6+1	51	2,8	
TRAILS END	534093137	357 Mag.	11+1	51	2,9	
	534093124	44 Rem. Mag	11+1	51	2,9	
	534093141	45 Colt	11+1	51	2,9	
TRAILS END (France)	534065137	357 Mag.	9+1	51	2,9	
	534065124	44 Rem. Mag	9+1	51	2,9	
	534065141	45 Colt	9+1	51	2,9	
TRAPPER	534094114	30-30 win.	5+1	41	2,7	
	534094137	357 Mag.	9+1	41	2,7	
	534094124	44 Rem. Mag	9+1	41	2,7	
9422 TRADITIONAL	524024103	22 Rimfire	15 LR	52	2,7	
	524024104	22 WMR	11	52	2,7	
9422 LEGACY	524027103	22 Rimfire	15 LR	57	2,7	
9422 TRADITIONAL (France)	524902103	22 Rimfire	9+1	52	2,7	
	524902104	22 WMR	9+1	52	2,7	
9422 LEGACY (France)	524901102	22 Rimfire	9+1	57	2,7	

	REF.				cm	Kg
9410® TRADITIONAL INVECTOR	514006074	.410 - 65MM	invector (3)	9+1	61	3
9410® RANGER	514010056	.410 - 65MM		9+1	61	2,9
9410® TRADITIONAL (UK)	514019074	.410 - 65MM	invector (3)	2+1	61	3
9410® RANGER (UK)	514012056	.410 - 65MM		2+1	61	2,9



MODEL 1300

mod. 1300 coastal marine
mod. 1300 defender
mod. 1300 universal hunter camo



MODEL 94, 9410, 9422 & 1300



REF.							
COASTAL MARINE DURA TOUCH	512916308	12/76	6+1	Cyl.	46	2,9	
DEFENDER COMPOSITE TRUGLO	512104308	12/76	7+1	Cyl.	46	2,9	
DEFENDER COMPOSITE PISTOL GRIP	512105308	12/76	7+1	Cyl.	46	2,5	
UNIVERSAL HUNTER CAMO	512914346	12/76	4+1	W(3)F, M, IC	71	3,2	

ACCESSORIES

shooting vest
hearing protection
gunslips

shooting gloves
shooting cap

roma towel
polo

OUTDOOR PROMOTIONAL ITEMS

ACCESSORIES

22



ACCESSOIRES
ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSORIOS
ACCESSORI

The collage features four distinct products:

- SHOOTING VEST:** A red and black shooting vest with a front zipper and two chest pockets. Text below it specifies "Ref : 65505150.. (S-XXL) Right Hand" and "Ref : 65505250.. (S-XXL) Left Hand".
- HEARING PROTECTION:** Two types of ear muffs are shown. The left one is labeled "PASSIVE" and has a red padded ear cup. The right one is labeled "ELECTRONIC" and includes a coiled cable and a small black power adapter. Both are labeled "Ref : 12647" and "Ref : RXWM13" respectively.
- GUNSLIPS:** A pair of gun slings. One is dark blue with a white horse logo, and the other is red with the word "WINCHESTER" printed on it. They are labeled "Ref : 649220".
- GLOVES:** A large, faint illustration of a person wearing a full set of shooting gear, including a vest, pants, and gloves.

SHOOTING GLOVES



Ref : 65709170..
(S-XXL)

SHOOTING CAP



Ref : 3082051

Ref : 3082061

POLO & ROMA TOWEL

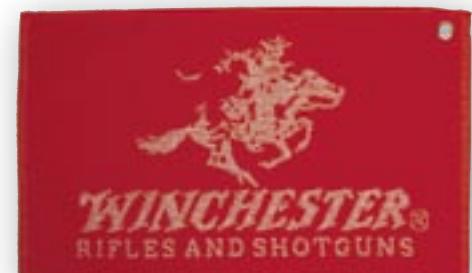


Ref : 30150434..

Ref : 30150450..



Ref : 649219



Ref : 392249 (30 cm x 50 cm)